



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
**Покрајински секретаријат
за културу и јавно информисање**

Булевар Михајла Пупина 16, 21000 Нови Сад
Т: +381 21 487 42 64; F: +381 21 456 082
info.kultura@vojvodina.gov.rs
www.kultura.vojvodina.gov.rs

Број: 132-451-48/2016

ДАТУМ: 12.04.2016.

На основу члана 41. став 1. тачка 1. Закона о утврђивању надлежности Аутономне Покрајине Војводине („Службени гласник РС”, бр. 99/09 и 67/12 – Одлука УС), члана 76. Закона о култури („Службени гласник РС”, бр. 72/09, 13/16 и 30/16), члана 10, 11. и 12. став 1. Покрајинске скупштинске одлуке о буџету Аутономне покрајине Војводине за 2016. годину („Службени лист АПВ”, бр. 54/15), члана 15, 16. став 1. и 24. став 2. Покрајинске скупштинске одлуке о покрајинској управи („Сл. лист АП Војводине”, бр. 37/14 и 54/14 – др. одлука), члана 4, 20. и 21. Правилника о начину, критеријумима и мерилима за избор програма и пројеката у култури који се финансирају и суфинансирају из буџета Аутономне покрајине Војводине („Сл. лист АП Војводине”, бр. 3/16), члана 3. и 9. Одлуке о спровођењу поступка за доделу средстава из буџета Аутономне покрајине Војводине по конкурсима у области културе у 2015. години („Сл. лист АП Војводине”, бр. 39/14), Решења Комисије за контролу државне помоћи број: 110-00-00002/1/2016-01 од 14. марта 2016. године а по спроведеном Конкурсу за финансирање и суфинансирање програма и пројеката у култури у области савременог уметничког стваралаштва АП Војводине у 2016. години и на основу предлога Комисије за доделу средстава за финансирање и суфинансирање програма и пројеката у култури у области савременог уметничког стваралаштва АП Војводине, покрајински секретар за културу и јавно информисање д о н о с и :

РЕШЕЊЕ

о расподели средстава по Конкурсу за финансирање и суфинансирање пројеката и програма у области савременог уметничког стваралаштва у АП Војводини у 2016. години планираних Покрајинском скупштинском одлуком о буџету Аутономне Покрајине Војводине за 2016. годину у оквиру Раздела 06, програм 1203, извор финансирања 01 00 – Приходи из буџета

1. Додељују се средства **регистрованим установама, удружењима, невладиним организацијама и приватним предузећима** (у даљем тексту: **Корисници**) за реализацију програма и пројеката у култури у области савременог уметничког стваралаштва АП Војводине у 2016. години у укупном износу од:

24.900.000,00 динара

(словима: двадесетчетиримилинадеветсотинахиљададинара и 00/100)

распоређених по следећим програмима:

Табела 1.

Економска класификација	Програм 1203 – савремено стваралаштво и креативне индустрије				
	програмска активност 1001 Визуелне уметности и мултимедије	програмска активност 1002 Кинематографија и аудиовизуелно стваралаштво	програмска активност 1003 Књижевно стваралаштво и издаваштво	програмска активност 1004 Музичко стваралаштво	програмска активност 1005 Сценско стваралаштво
4511	/	3.000.000,00	/	/	1.000.000,00
4541	500.000,00	/	/	/	2.000.000,00
4631	1.000.000,00	/	1.000.000,00	1.000.000,00	3.000.000,00
4819	1.750.000,00	3.650.000,00	1.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00

2. Средства из тачке 1. ове одлуке Покрајински секретаријат за културу и јавно информисање (у даљем тексту: **Секретаријат**) уплатиће на подрачунае корисника преко трансферних рачуна других нивоа власти за уплату јавних прихода (за установе чији су оснивачи други ниво власти) и на наменске рачуне за пренос јавних средстава (за друге кориснике који нису укључени у систем консолидованог рачуна трезора а имају обавезу отварања наменског рачуна код Управе за трезор) у складу са приливом средстава у буџет АП Војводине, односно са ликвидним могућностима буџета, сходно члану 10, 11. и 12. Покрајинске скупштинске одлуке о буџету Аутономне покрајине Војводине за 2016. годину.

3. Коришћење средства из члана 1. овог уговора подлеже контроли буџетске инспекције АП Војводине у погледу примене закона у области материјално- финансијског пословања и наменског и законитог коришћења средстава. Корисници су, као примаоци средстава, у обавези да буџетској инспекцији омогуће несметану контролу коришћења средстава и да трајно чувају предметну финансијску документацију.

4. Корисници су дужни да Секретаријату доставе извештај о реализацији пројекта или програма и извештај о наменском коришћењу дозначених средстава, у року од 15 (словима: петнаест) дана по завршетку пројекта или програма.

5. Обавезу доделе новчаних средстава Корисницима из буџета АП Војводине за 2016. годину, Секретаријат ће преузети на основу писаног уговора закљученог са сваким Корисником појединачно, а пренос средстава ће реализовати издавањем посебног решења.

6. Распоред средстава за финансирање и суфинансирање пројекта или програма у области савременог уметничког стваралаштва из тачке 1. ове одлуке, са списком Корисника, садржан је у табели у прилогу ове одлуке које чине њен саставни део.

Табела 1. Распоред средстава за финансирање и суфинансирање пројекта или програма у области савременог уметничког стваралаштва из тачке 1. ове одлуке, са списком Корисника					Број
Број	Име и презиме Корисника	Јединична адреса	Јединична адреса	Јединична адреса	Број
1	Др. Милош Јовановић	Београд	Београд	Београд	1
2	Др. Јелена Петровић	Београд	Београд	Београд	2
3	Др. Милош Јовановић	Београд	Београд	Београд	3
4	Др. Јелена Петровић	Београд	Београд	Београд	4
5	Др. Милош Јовановић	Београд	Београд	Београд	5
6	Др. Јелена Петровић	Београд	Београд	Београд	6
7	Др. Милош Јовановић	Београд	Београд	Београд	7
8	Др. Јелена Петровић	Београд	Београд	Београд	8
9	Др. Милош Јовановић	Београд	Београд	Београд	9
10	Др. Јелена Петровић	Београд	Београд	Београд	10

О б р а з л о ж е њ е

На основу средстава планираних Покрајинском скупштинском одлуком о буџету Аутономне покрајине Војводине за 2016. годину („Службени лист АПВ”, бр. 54/15), за суфинансирање пројеката и програма у области савременог стваралаштва у АП Војводини и Правилника о начину, критеријумима и мерилима за избор програма и пројеката у култури који се финансирају и суфинансирају из буџета АП Војводине („Службени лист АПВ”, бр. 3/16) и Одлуке о спровођењу поступка за доделу средстава из буџета Аутономне покрајине Војводине по конкурсима у области културе у 2016. години („Сл. лист АПВ”, број 3/16), Секретаријат је расписао Конкурс за финансирање и суфинансирање пројеката и програма у култури у области савременог стваралаштва у АП Војводини у 2016. години (у даљем тексту: Конкурс), који је објављен у дневном листу „Данас” 19. фебруара 2016. године. Конкурсни рок за предају пријава трајао је од 19. фебруара до 4. марта 2016. године. По поднетој пријави, Комисија за контролу државне помоћи је спровела поступак накнадне контроле и на 51. седници одржаној 14. марта 2016. године донела Решење број **110-00-00002/1/2016-01**, којим се дозвољава државна помоћ додељена по основу Правилника о начину, критеријумима и мерилима за избор програма и пројеката у култури који се финансирају и суфинансирају из буџета АП Војводине.

Покрајински секретар за културу и јавно информисање (у даљем тексту: покрајински секретар), донео је 11. марта 2016. године Решење о образовању Комисије за доделу средстава за финансирање и суфинансирање пројеката и програма у области савременог стваралаштва у АП Војводини, број: 132-451-48/2016-02 (у даљем тексту: Комисија).

Комисија је разматрала **укупно 421 пројеката** и програма подносиоца пријава који су благовремено и са комплетном документацијом, у конкурсном року, достављени Секретаријату.

На основу критеријума предвиђених Правилником и текстом Конкурса, ценећи значај пројеката и програма, постојање других извора суфинансирања пројеката, узимајући у обзир одрживости пројеката са којим су се подносиоци јавили на Конкурс, Комисија је предложила **68** пројеката и програма покрајинском секретару за финансирање и суфинансирање у 2016. години.

На основу предлога Комисије покрајински секретар донео је одлуку као у диспозитиву.

Прилог:

1. Табела

Одлуку доставити:

1. Рачуноводству
2. Сектору за економско-финансијске послове
3. Архиви

ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАР ЗА КУЛТУРУ
И ЈАВНО ИНФОРМИСАЊЕ

Славиша Грујић



**KONKURS ZA SUFINANSIRANJE PROGRAMA I PROJEKATA
U OBLASTI SAVREMENOG UMETNIČKOG STVARALAŠTVA
AP VOJVODINE U 2016. GODINI**

1001

VIZUELNE UMETNOSTI I MULTIMEDIJE

4541 - subvencije privatnim preduzećima

r.br.	broj predmeta	meso	podnosilac prijave	program	odobrena
1	132-451-1477/16	NOVI SAD	Galerija Bel Art	Festival savremene umetnosti: <i>4. Dunavski dijalozi</i>	500,000.00
UKUPNO					500,000.00

4631- transferi ostalim nivoima vlasti

r.br.	broj predmeta	meso	podnosilac prijave	program	odobrena
2	132-451-1260/16	NOVI SAD	Ustanova studentski kulturni centar	<i>Ritam Evrope 2016</i>	400,000.00
3	132-451-1199/16	NOVI SAD	Akademija umetnosti Univerziteta u Novom Sadu	<i>Kulturni napad</i>	400,000.00
4	132-451-1142/16	PANČEVO	Kulturni centar Pančevo	17. Bijenale umetnosti: <i>Stanja stvarnosti</i>	100,000.00
5	132-451-1188/16	SOMBOR	Galerija Milan Konjović	50. godina postojanja Galerije Milan Konjovic	100,000.00
UKUPNO					1,000,000.00

4819- dotacije ostalim neprofitnim organizacijama

r.br.	broj predmeta	meso	podnosilac prijave	program	odobrena
6	132-451-1321/16	ZRENJANIN	Novi optimizam	<i>Kulturno zvono 2016</i>	230,000.00
7	132-451-889/16	NOVI SAD	Udruženje <i>Nur - svetlost</i>	Dani islamske umetnosti u Vojvodini 2016	120,000.00
8	132-451-1288/16	NOVI SAD	SULUV	Godišnja izlagala ka delatnost SULUV-a	200,000.00
9	132-451-1294/16	NOVI SAD	UPIDIV	Godišnji izložbeni program UPIDIV-a	200,000.00
10	132-451-1221/16	NOVI SAD	Multimedijalni centar Led Art	<i>Perspektive 15</i>	100,000.00
11	132-451-510/16	NOVI SAD	Društvo Raspustilište	Manifestacija 33. <i>Raspustilište</i>	100,000.00
12	132-451-586/16	NOVI SAD	Udruženje <i>Vojvodina Omladinski klub</i>	5. Svetski bijenale studentske fotografije	100,000.00
13	132-451-1052/16	PANČEVO	KPZ Pančevo	48. <i>Deliblatski pesak</i>	50,000.00
14	132-451-1029/16	PETROVARADIN	Udruženje umetnika <i>Petrovaradinske tvrđave Likovni krug</i>	20. godina Likovnog kruga	100,000.00
15	132-451-1249/16	NOVI SAD	Društvo arhitekata Novog Sada	20. Salon i <i>Dani arhitekture</i> u Novom Sadu	100,000.00
16	132-451-969/16	NOVI SAD	Centar za likovno vaspitanje dece i omladine Vojvodine	57. <i>Scena, maska, kostim, lutka</i>	50,000.00
17	132-451-1511/16	TAVANKUT	Galerija Prve kolonije naive u tehnici slame	31. Manifestacija <i>naive u tehnici slame</i>	50,000.00
18	132-451-1054/16	NOVI SAD	Udruženje za afirmaciju multimedijalnih umetnosti- <i>Mali umetnički kolektiv</i>	<i>94th Art directors club New York</i>	150,000.00
19	132-451-1347/16	BEŠKA	Zavičajno društvo <i>Stara Beška</i>	<i>Beška fest 2016</i>	50,000.00
20	132-451-1117/16	NOVI SAD	Fondacija <i>Matica mira</i>	Prezentacija kulturnih vrednosti u APV	50,000.00
21	132-451-1224/16	NOVI SAD	Između dva mosta	19. Delija likovna kolonija	50,000.00
22	132-451-1489/16	NOVI SAD	Udruženje brigadiru Akcijaš	<i>Letenka 2016</i>	50,000.00
UKUPNO					1,750,000.00

1002		FILMSKA UMETNOST I AUDIOVIZUELNO STVARALAŠTVO				
4511- transferi ostalim nivoima vlasti						
r.br.	broj predmeta	meso	podnosilac prijave	program	odobreno	
23	132-451-1228/16	SUBOTICA	Otvoreni univerzitet Subotica	23. Festival evropskog filma	3,000,000.00	
UKUPNO					3,000,000.00	
4819- dotacije ostalim neprofitnim organizacijama						
r.br.	broj predmeta	meso	podnosilac prijave	program	odobreno	
24	132-451-790/16	NOVI SAD	VIDEOMEDEJA - udruženje za video umetnost	20. MeLunarodni video festival Videomeđeja	500,000.00	
25	132-451-975/16	NOVI SAD	Udruženje CINEMA CITY	CINEMA CITY internacionalni filmski festival	2,200,000.00	
26	132-451-905/16	NOVI SAD	Nezavisni filmski centar KINO KLUB	Festival malih i nezavisnih filmskih produkcija	200,000.00	
27	132-451-1227/16	NOVI SAD	Fondacija 021	10. Festival mini filma	300,000.00	
28	132-451-391/16	SREMSKA MITROVICA	Srem film , udruženje filmskih, TV i radio stvaralaca	Sremfilm fest 4	100,000.00	
29	132-451-821/16	NOVI SAD	Udruženje filmskih i televizijskih radnika Vojvodine	10. Karlova ka manifestacija Bdenje duše	100,000.00	
30	132-451-858/16	NOVI SAD	Kreativno-afirmativna organizacija PARNAS	14. MeLunarodni festival - Uhvati sa mnom ovaj dan, uhvati film	100,000.00	
31	132-451-1357/16	NOVI SAD	Udruženje Druga linija	Druga linija , novosadska neoavangarda	70,000.00	
32	132-451-1378/16	NOVI SAD	CERKIN- centar za revitalizaciju istorijskog nasleđa	TvrLava fest	80,000.00	
UKUPNO					3,650,000.00	
1003		KNJIŽEVNO STVARALAŠTVO I IZDAVAŠTVO				
4631- transferi ostalim nivoima vlasti						
r.br.	broj predmeta	meso	podnosilac prijave	program	odobreno	
33	132-451-704/16	SRPSKA CRNJA	Narodna biblioteka Đura Jakšić	Liparske večeri - Dani Đure Jakšića	100,000.00	
34	132-451-729/16	ZRENJANIN	Gradska narodna biblioteka Žarko Zrenjanin	Nagrada za moderni umetni ki senzibilitet Fonda Todor Manojlović	150,000.00	
35	132-451-732/16	ZRENJANIN	Gradska narodna biblioteka Žarko Zrenjanin	Nagrada Tradicija avangarde	150,000.00	
36	132-451-999/16	SRBOBRAN	Ustanova za kulturu Dom kulture Srbobran	Lenkin prsten	100,000.00	
37	132-451-1094/16	IRIG	Srpska čitaonica u Irigu	Fond Borislav Mihajlović Mihiz	400,000.00	
38	132-451-1495/16	SREMSKA MITROVICA	Ustanova za negovanje kulture Srem	Jubilarni 25. festival besedništva Sirmium lux verbi	100,000.00	
UKUPNO					1,000,000.00	
4819- dotacije ostalim neprofitnim organizacijama						
r.br.	broj predmeta	meso	podnosilac prijave	program	odobreno	
39	132-451-606/16	NOVI SAD	Međunarodni centar književnosti za decu Zmajevе dečje igre	59. Junski programi zmajevih de jih igara	200,000.00	
40	132-451-755/16	NOVI SAD	Brankovo kolo	45. Brankovo kolo	200,000.00	
41	132-451-964/16	NOVI SAD	Matica Srpska	Brankova nagrada Matice Srpske	100,000.00	
42	132-451-1018/16	NOVI SAD	Savez amatera Vojvodine	Pokrajinska smotra recitatora Vojvodine	250,000.00	
43	132-451-1063/16	KIKINDA	Udruženje Kikinda short	11. MeLunarodni festival kratke pri e Kikinda short	200,000.00	
44	132-451-1411/16	SUBOTICA	Hrvatska čitaonica Subotica	XV Dani Balinta Vujkova	50,000.00	
UKUPNO					1,000,000.00	

1004		MUZIČKO STVARALAŠTVO				
4631- transferi ostalim nivoima vlasti						
	r.br.	broj predmeta	mesto	podnosilac prijave	program	odobreno
	45	132-451-1206/16	NOVI SAD	Akademija umetnosti	Koncerti simfonijskog orkestra Akademije umetnosti	500,000.00
	46	132-451-1318/16	NOVI BEČEJ	Dom kulture opštine Novi Bečej	Obzorja na Tisi - 24. Dani Josifa Marinkovića	100,000.00
	47	132-451-1060/16	NOVI KNEŽEVAC	Narodna biblioteka Branislav Nušić	12. Festival kamernе muzike Tisin cvet	150,000.00
	48	132-451-933/16	RUMA	Kulturni centar Ruma	53. Festival muzikih društava Vojvodine	100,000.00
	49	132-451-979/16	SOMBOR	Kulturni centar Laza Kostić	SOMUS, somborske muzičke svečanosti	150,000.00
	UKUPNO					1,000,000.00
4819- dotacije ostalim neprofitnim organizacijama						
	r.br.	broj predmeta	mesto	podnosilac prijave	program	odobreno
	50	132-451-400/16	NOVI SAD	Muzička omladina Novog Sada	NOMUS 2016	900,000.00
	51	132-451-1121/16	NOVI SAD	Vojvodanski mešoviti hor	Koncertni projekti hora	700,000.00
	52	132-451-1208/16	NOVI SAD	Udruženje građana Fabrika kulture	6. Tlo fest	400,000.00
	53	132-451-1030/16	NOVI SAD	Memorijal Isidor Bajić	Osmi memorijal Isidor Bajić	300,000.00
	54	132-451-1303/16	SUBOTICA	Udruženje ljubitelja džeza i klasične muzike SUMMUS	Koncertna sezona Vojvođanskog kamernog orkestra	300,000.00
	55	132-451-1000/16	ZRENJANIN	Zrenjaninski kamerni orkestar	Koncerti zrenjaninskog kamernog orkestra	300,000.00
	56	132-451/1276/16	NOVI SAD	Vokalni studio ORFELIN	Koncerti klasične muzike u 2016. godini	100,000.00
	UKUPNO					3,000,000.00

1005		SCENSKO STVARALAŠTVO - POZORIŠTE I PLES				
4511 - subvencije privatnim preduzećima						
r.br.	broj predmeta	meso	podnosilac prijave	program	odobreno	
57	132-451-1075/16	SUBOTICA	Otvoreni univerzitet Subotica DOO	23. Međunarodni festival pozorišta za decu	1,000,000.00	
UKUPNO					1,000,000.00	
4541 - subvencije privatnim preduzećima						
r.br.	broj predmeta	meso	podnosilac prijave	program	odobreno	
58	132-451-1568/16	INđ IJA	Itaka art centar doo	Šekspir festival	2,000,000.00	
UKUPNO					2,000,000.00	
4631- transferi ostalim nivoima vlasti						
r.br.	broj predmeta	meso	podnosilac prijave	program	odobreno	
59	132-451-679/16	NOVI SAD	Sterijino pozorje	61. Sterijino pozorje	950,000.00	
60	132-451-741/16	VRĀAC	Narodno pozorište Sterija- Scena na rumunskom jeziku	Šefice	550,000.00	
61	132-451-1104/16	BAĀKI PETROVAC	SlovaĀko vojvodansko pozorište	Pozorišna predstava Vivica zreje	550,000.00	
62	132-451-1555/16	SUBOTICA	Pozorište Kosztolanyi Dezso	Desire Central station 2016	550,000.00	
63	132-451-1572/16	BEOGRAD	Bitef teatar	Jubilarni 50. Bitef u Novom Sadu	400,000.00	
UKUPNO					3,000,000.00	
4819- dotacije ostalim neprofitnim organizacijama						
r.br.	broj predmeta	meso	podnosilac prijave	program	odobreno	
64	132-451-356/16	BEOGRAD	Dance Council- Savet za igru Srbije	13. Beogradski festival igre	1,000,000.00	
65	132-451-885/16	NOVI SAD	PU Zajednica profesionalnih pozorišta Vojvodine	66. Festival profesionalnih pozorišta Vojvodine	1,000,000.00	
66	132-451-1015/16	NOVI SAD	Savez amatera Vojvodine	Smotra scenskog stvaralaštva Vojvodine	200,000.00	
67	132-451-1220/16	NOVI SAD	Per Art	Inkluzivna predstava Ko je za ples	250,000.00	
68	132-451-1485/16	RUSKI KRSTUR	Rusinsko narodno pzprište Petro RizniĀ Āada	SakupljaĀi trupala	550,000.00	
UKUPNO					3,000,000.00	

POKRAJINSKI SEKRETAR
ZA KULTURU I JAVNO INFORMISANJE

Slaviša Grujić